

作者：严加安 来源：中国科学报 发布时间：2022-3-18

“年年岁岁花相似”到底出自谁手——刘希夷是《代悲白头翁》的原作者

《全唐诗》收录了两首几乎相同的诗，一是刘希夷的《代悲白头翁》，二是宋之问的《有所思》。宋诗把刘诗中的“洛阳女儿”改成“幽闺女儿”，其余全部相同。一首诗出自两个作者，到底谁才是这首诗的作者？

宋之问（约 656 年—约 712 年）的诗存世 218 首，大多是绝句和律诗，基本都是五言诗，七言诗只有 16 首，其中五言长诗约 40 首，七言长诗 4 首——《明河篇》《潜珠篇》《龙门应制》和《桂州三月三日》。宋之问的诗文辞华丽、自然流畅，对唐代律诗定型颇有影响。

刘希夷（约 651 年—约 680 年）的诗存世 32 首，长诗居多，五言长诗 17 首，七言长诗 2 首——《公子行》和《捣衣篇》。刘希夷的诗多写闺情，辞意柔婉华丽，多感伤之情。

《代悲白头翁》诗中“年年岁岁花相似，岁岁年年人不同”这一联诗句，音韵优美，意境高远，哲理深邃，被世人广为传诵。

我个人认为，就整首诗而言，水平比较一般。例如，诗中前十句就有五句写“花开花落”，像宋之问这样高水平的诗人是不会如此写的。

刘希夷虽是宋之问的外甥，但比宋之问年长 5 岁，历史上有关宋之问“为了将此诗据为己有，竟然命令家奴用土袋将外甥活活压死”的传说是不可信的。

《代悲白头翁》这首诗以《有所思》之名收录在《全唐诗》宋之问的名下，我认为这是一个历史的误会。

宋之问被唐玄宗赐死后，是其友人武平为他辑诗成集，可能误将宋之问为他外甥的改诗当成宋之问自己的诗了。宋之问将诗名《代悲白头翁》改为《有所思》，将诗中第三句的“洛阳女儿”改成“幽闺女儿”，避免了与首句“洛阳”二字的叠用，这两处修改彰显宋之问的高超水平。

如果宋之问因“年年岁岁花相似，岁岁年年人不同”这联名句而把这首诗窃为己有，他一定会对全诗进行较大的修改。虽然宋之问历史上名声不好，但作为唐代著名诗人，很难令人相信他会做出“因诗杀亲”这一伤天害理的事。

我再具体分析《代悲白头翁》这首诗来断定诗的作者是刘希夷。

《代悲白头翁》诗中多处运用对比手法，大量使用重叠词汇，感伤情调浓郁。刘希夷的《公子行》诗也是大量使用重叠词汇，并且多处用叠首换尾的排比句式，加强情调的感伤。

这两首诗都写到洛阳景象，风格和意境很相似。例如，《代悲白头翁》除了在句首叠用“洛阳”外，诗中还叠用“落花”“红颜”“年年”“岁岁”；刘希夷的《公子行》除了在句首叠用“天津桥”外（注：该桥在洛阳西南洛水上），诗中还叠用“绿波”“可怜”“愿作”“与君”。而在宋之问的诗中几乎不出现重叠用词。

《代悲白头翁》中有诗句“但看古来歌舞地，唯有黄昏鸟雀悲”，在刘希夷《洛川怀古》诗中有相同意境的诗句“昔时歌舞台，今成狐兔穴”。《代悲白头翁》中有感伤的诗句“宛转蛾眉能几时？须臾鹤发乱如丝”，在刘希夷许多诗中也有类似的感伤诗句，例如“旧里多青草，新知尽白头”“白发今如此，人生能几时”“叹息君恩尽，容颜不可思”“容华委西山，光阴不可还”。

宋之问的诗多是记游诗，很少有类似的感伤诗句出现。宋之问《渡汉江》诗中的“近乡情更怯，不敢问来人”堪称他诗中最感伤的诗句了。

综上所述，我可以断定刘希夷是《代悲白头翁》的原作者，不是宋之问。

（作者系中国科学院院士、中国科学院数学与系统科学研究院研究员）